



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



11560/06 (Presse 217)

(OR. en)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2745η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Βρυξέλλες, 18 Ιουλίου 2006

Πρόεδρος

κ. Juha KORKEAOJA

Υπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας της Φινλανδίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

*Το Συμβούλιο διεξήγαγε μια πρώτη ανταλλαγή απόψεων επί της ανακοίνωσης με θέμα τη μεταρρύθμιση του **αμπελοοινικού τομέα** στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το Συμβούλιο ενημερώθηκε για την πρόοδο των γεωργικών διαπραγματεύσεων στους κόλπους του **Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου**.*

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ	7
ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ	8
ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΠΟΕ	10
ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΗ ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΣΗ	11
ΔΙΑΦΟΡΑ	13
– Συμφωνία εταιρικής σχέσης για την αλιεία ΕΚ/Μαυριτανίας	13
– Γάυρος στον Βισκαϊκό Κόλπο	13
– Γρίπη των πτηνών	14
– Κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις	14
– Οργάνωση των μελλοντικών εργασιών	15

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΑ

– Ισοδυναμία της επίσημης εξέτασης ποικιλιών που διεξάγεται στην Κροατία	16
– Εισαγωγές ζάχαρης από τις χώρες ΑΚΕ και την Ινδία στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες	16

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

– Κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση	16
– Κοινοτικό πρόγραμμα για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη - Progress*	17

¹

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις Ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δηλώσεις προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου και οι οποίες μπορούν να δημοσιοποιηθούν, σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες Ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

- Έμμονοι οργανικοί ρύποι..... 17
- Σύμβαση του Århus* 18
- Ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές* 18

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

- ΕΕ/Καναδάς - Συμφωνία για την τριτοβάθμια εκπαίδευση, την κατάρτιση και τη νεολαία για την περίοδο 2006-2013* 19

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

- Πρόγραμμα "Πολιτισμός 2007"* 20

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο:

κα Sabine LARUELLE

Υπουργός ΜΜΕ, Ελευθερίων Επαγγελματιών,
Αυτοαπασχολουμένων και Γεωργίας

Τσεχική Δημοκρατία:

κα Hana HEIDLEROVA

Υφυπουργός Γεωργίας

Δανία:

κ. Hans Christian SCHMIDR

Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Αλιείας

Γερμανία:

κ. Gert LINDEMANN

Υφυπουργός Προστασίας των Καταναλωτών, Επισιτισμού
και Γεωργίας

Εσθονία:

κ. Tiit NABER

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ελλάδα:

κ. Ευάγγελος ΜΠΑΣΙΑΚΟΣ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

Ισπανία:

κα Elena ESPINOSA MANGANA

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Επισιτισμού

Γαλλία:

κ. Dominique BUSSEREAU

Υπουργός Γεωργίας και Αλιείας

Ιρλανδία:

κα Mary COUGHLAN

Υπουργός Γεωργίας και Επισιτισμού

Ιταλία:

κ. Paolo DE CASTRO

Υπουργός Γεωργικής και Δασικής Πολιτικής

Κύπρος:

κ. Φώτης ΦΩΤΙΟΥ

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

Λετονία:

κ. Mārtiņš ROZE

Υπουργός Γεωργίας

Λιθουανία:

κ. Gediminas RADZEVICIUS

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας

Λουξεμβούργο:

κ. Fernand BODEN

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης, Υπουργός Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων,
Ελευθερίων Επαγγελματιών και Αυτοαπασχολουμένων,
Τουρισμού και Οικισμού

Ουγγαρία:

κ. József GRÁF

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Μάλτα:

κ. Francis AGIUS

Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός Γεωργίας και Αλιείας

Κάτω Χώρες:

κ. Ate OOSTRA

Γενικός Διευθυντής, Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικού
Πλούτου και Ποιότητας των Τροφίμων

Αυστρία:

κ. Werner WUTSCHER

Γενικός Γραμματέας, Ομοσπονδιακό Υπουργείο
Γεωργίας, Δασοκομίας, Περιβάλλοντος και Υδάτινων
Πόρων

Πολωνία:

κ. Andrzej BABUCHOWSKI

Υφυπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Πορτογαλία:

κ. Jaime SILVA

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

Σλοβενία:

κα Marija LUKAČIČ

Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας και Επισιτισμού

Σλοβακία:

κ. Miroslav JURENA

Υπουργός Γεωργίας

Φινλανδία:

κ. Juha KORKEAOJA
κα Ilkka RUSKA

Υπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας
Γενική Διευθύντρια, Υπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας

Σουηδία:

κα Ann-Christin NYKVIST

Υπουργός Γεωργίας

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. David MILIBAND

Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Γεωργικών
Υποθέσεων

.....

Επιτροπή:

κα Mariann FISCHER BOEL
κ. Joe BORG

Μέλος
Μέλος

.....

Οι κυβερνήσεις των προσχωρούντων κρατών εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βουλγαρία:

κ. Nihat KABIL

Υπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας

Ρουμανία:

κ. Mugur CRĂCIUN

Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Δασών και Αγροτικής
Ανάπτυξης

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ

Η Προεδρία παρουσίασε στο Συμβούλιο το πρόγραμμα εργασιών της για τους έξι επόμενους μήνες. Η παρουσίαση αναμεταδόθηκε και η παρακολούθησή της μπορούσε να γίνει με βίντεο συνεχούς ροής (11566/06).¹

¹ <http://ceuweb.belbone.be/index.php?lang=EN&sessionno=>

ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ

Το Συμβούλιο αφού άκουσε την Επιτροπή που παρουσίασε την ανακοίνωσή της (10851/06+ADD 1), καθώς και τις πρώτες αντιδράσεις των αντιπροσωπειών όσον αφορά τις πολιτικής φύσεως πτυχές στις οποίες στηρίζεται η μεταρρύθμιση του αμπελοοινικού τομέα, κάλεσε την Ειδική Επιτροπή Γεωργίας να προβεί σε ενδελεχή εξέταση όλων των ζητημάτων και να συντάξει έκθεση την οποία θα εξετάσει το Συμβούλιο σε μελλοντική του σύνοδο.

Το Συμβούλιο κατέγραψε την παρουσίαση από την Επίτροπο κα Fischer-Boel της ανακοίνωσης για τη μεταρρύθμιση του αμπελοοινικού τομέα στην ΕΕ¹ και διεξήγαγε ανταλλαγή απόψεων² με βάση τα ακόλουθα ερωτήματα:

- (1) Λαμβάνοντας υπόψη τη σημερινή κατάσταση στον τομέα του οίνου και την ανάγκη να επεκταθεί στον τομέα αυτό η μεταρρύθμιση της ΚΑΠ, συμερίζετε την ανάλυση της Επιτροπής και την άποψή της ότι απαιτείται μία θεμελιώδης μεταρρύθμιση;

Όλες οι αντιπροσωπείες παραδέχθηκαν ότι πρέπει να μεταρρυθμιστεί η ισχύουσα κοινή οργάνωση των αγορών στον αμπελοοινικό τομέα λόγω των τρεχόντων προβλημάτων του, και πιο συγκεκριμένα των ολοένα αυξανόμενων αποθεμάτων, της μειωμένης κατανάλωσης και των ανοδικών εξαγωγών από τρίτες χώρες.

- (2) Ποια μέτρα θα παρέχουν τις καλύτερες λύσεις στις τρέχουσες δυσκολίες στον τομέα του οίνου, μεταξύ όσων προβλέπονται από την Επιτροπή για μία θεμελιώδη μεταρρύθμιση της ΚΟΑ;

Μεγάλος αριθμός αντιπροσωπειών τάχθηκε υπέρ των μέτρων για απλοποίηση των διατάξεων επισήμανσης, τα οποία έχουν συναρθρωθεί με τις εκπεφρασμένες ανάγκες των καταναλωτών και με την καλύτερη διάθεση στην αγορά. Μερικά κράτη μέλη παραγωγής επεκρότησαν επίσης το εθνικό κονδύλιο που προβλέπει η ανακοίνωση προκειμένου για τη χρηματοδότηση διαφόρων μέτρων. Ωστόσο, ορισμένες από αυτές τις αντιπροσωπείες πρότειναν να παραχωρηθεί μεγαλύτερη ευελιξία στα κράτη μέλη κατά τη διαχείριση του κονδυλίου αυτού.

Η παρούσα ανακοίνωση είναι πρωτοβουλία της Επιτροπής που απορρέει από τις μεταρρυθμίσεις της ΚΓΠ του 2003 (γενική μεταρρύθμιση της ΚΓΠ), του 2004 (βαμβάκι, λυκίσκος, ελαιόλαδο, καπνός) και 2006 (ζάχαρη), οι οποίες αφορούσαν όλους τους κύριους τομείς πλην του οίνου και των οπωροκηπευτικών. Η Επιτροπή φρονεί ότι η επιδείνωση του ισοζυγίου μεταξύ προσφοράς και ζήτησης στον κλάδο του οίνου και οι εντεινόμενες προκλήσεις, σύμφυτες με τον ευρωπαϊκό και διεθνή χαρακτήρα της αγοράς του οίνου, απαιτούν τη μεταρρύθμιση του κλάδου.

¹ Περισσότερες λεπτομέρειες ανευρίσκονται στη δημοσιογραφική ενημέρωση της Επιτροπής: http://ec.europa.eu/agriculture/capreform/wine/index_en.htm

² Τον λόγο έλαβαν όλα τα μέλη του Συμβουλίου.

Στα πλαίσια αυτά, το μελλοντικό καθεστώς πρέπει να εξασφαλίζει την βιωσιμότητα για τους οινοπαραγωγούς, την ομαλή ενσωμάτωση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και τον πλήρη σεβασμό των διεθνών υποχρεώσεων. Η πολιτική πρέπει επίσης να ανταποκριθεί στις μεταβαλλόμενες συνθήκες προκειμένου:

- να αυξηθεί η ανταγωνιστικότητα των οινοπαραγωγών της ΕΕ· να ενισχυθεί η φήμη των οίνων ποιότητας της ΕΕ ως των καλύτερων στον κόσμο· να ανακτηθούν παλιές αγορές και να κατακτηθούν νέες·
- να θεσπιστεί ένα καθεστώς για τον οίνο με σαφείς, απλούς και αποτελεσματικούς κανόνες, που να εξασφαλίζουν την ισορροπία μεταξύ προσφοράς και ζήτησης·
- να θεσπιστεί ένα καθεστώς για τον οίνο το οποίο να διαφυλάσσει τις καλύτερες παραδόσεις της ευρωπαϊκής οινοπαραγωγής, να ενισχύει τον κοινωνικό ιστό πολλών αγροτικών περιοχών και να εξασφαλίζει ότι το σύνολο της παραγωγής σέβεται το περιβάλλον.

Η νέα πολιτική οίνου της ΕΕ πρέπει επίσης να δώσει τη δέουσα προσοχή στις αυξημένες ανησυχίες του κοινού όσον αφορά την υγεία και την προστασία των καταναλωτών.

Στην ανακοίνωσή της, η Επιτροπή εξετάζει τέσσερις επιλογές (ισχύον καθεστώς· πλήρη απορρύθμιση της αγοράς· μεταρρύθμιση ανάλογη με τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ· ριζική μεταρρύθμιση) και καταλήγει αναφανδόν υπέρ μιας ριζικής μεταρρύθμισης που θα περιλαμβάνει μεθόδευση σε μία ή σε δύο φάσεις.

Μετά την εμπεριστατωμένη συζήτηση των ιδεών της, η Επιτροπή σχεδιάζει να υποβάλει νομοθετικές προτάσεις τον Δεκέμβριο του 2006 ή τον Ιανουάριο του 2007.

ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΠΟΕ

Το Συμβούλιο ενημερώθηκε από την Επίτροπο κα Fischer-Boel για τις τελευταίες εξελίξεις των διαπραγματεύσεων για γεωργικά ζητήματα στους κόλπους του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ). Το Συμβούλιο συμφώνησε να επανεξετάσει το θέμα σε προσεχείς συνόδους.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel κατέστησε σαφές ότι δεν υπήρξε νέα προσφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης μετά την τελευταία προσφορά υπό όρους που έγινε για επί θεμάτων Γεωργίας και Πρόσβασης στην Αγορά Μη Γεωργικών Προϊόντων (NAMA) στις 28 Οκτωβρίου του 2005.

Στο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων (ΣΓΥΕΣ) της 17ης Ιουλίου, το Συμβούλιο πραγματοποίησε ανταλλαγή απόψεων και ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα: "Υπενθυμίζοντας το σύνολο των συμπερασμάτων του της 12ης Ιουνίου 2006, το Συμβούλιο συμφώνησε για τη διεξαγωγή ειδικής συνόδου του Συμβουλίου, καθώς και της Επιτροπής του άρθρου 133, εάν συγκληθεί υπουργική σύνοδος του ΠΟΕ στα τέλη Ιουλίου στη Γενεύη. Η ημερομηνία θα οριστεί από την Προεδρία ανάλογα με τις εξελίξεις."

Στο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων (ΣΓΥΕΣ) της 29ης Ιουλίου στη Γενεύη, το Συμβούλιο τόνισε και πάλι ότι στόχος του είναι το ενιαίο εγχείρημα μιας συνολικής, ισόρροπης και φιλόδοξης συμφωνίας¹. Όμως η υπουργική σύνοδος του ΠΟΕ στη Γενεύη δεν είχε ικανοποιητική έκβαση, κυρίως διότι οι Ηνωμένες Πολιτείες δεν σημείωσαν πρόοδο περικόπτοντας τις πλέον στρεβλωτικές του εμπορίου εθνικές τους ενισχύσεις ή τις συνδεδεμένες με την παραγωγή ενισχύσεις τους.

Υπενθυμίζεται ότι η ΕΕ παρουσίασε την τελευταία της -υπό όρους- προσφορά για τη γεωργία και τη NAMA στις 28 Οκτωβρίου του 2005².

¹ Όπως αναφέρεται στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου, βλέπε έγγρ. 9947/06 σ. 5.

² Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την προσφορά βλέπε:
<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=MEMO/05/400>
 και
<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/05/1358>

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΗ ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΣΗ

Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση προσανατολισμού με αντικείμενο την πρόταση (10014/06 και 11529/06) για τον καθορισμό των κανόνων της προαιρετικής διαφοροποίησης των άμεσων ενισχύσεων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 τον σχετικό με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστάτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και με τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς. Η συζήτηση οδήγησε σε κατευθυντήριες γραμμές πολιτικής φύσεως, ούτως ώστε να επιτραπεί στην Ειδική Επιτροπή Γεωργίας να σημειώσει πρόοδο σε αυτό το θέμα εν αναμονή της γνώμης του Κοινοβουλίου και εν όψει της τυπικής του έγκρισης από το Συμβούλιο περί τα τέλη του 2006.

Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου τον Δεκέμβριο του 2005, σκοπός της πρότασης είναι να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να μεταφέρουν επί προαιρετικής βάσεως τα επί πλέον ποσά από τον πρώτο πυλώνα ΚΓΠ στα οικεία προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης μέχρι ποσοστού 20% του συνολικού προϋπολογισμού των άμεσων ενισχύσεών τους.

Κατά τη διάρκεια του σημερινού Συμβουλίου, διάφορες αντιπροσωπείες δήλωσαν ότι στηρίζουν την πρόταση της Επιτροπής, ζήτησαν όμως μεγαλύτερη ευελιξία για το επιλεγόμενο ποσοστό προαιρετικής διαφοροποίησης (ενδεχομένως με ετήσιες προσαρμογές), την ημερομηνία εισόδου στο σύστημα προαιρετικής διαφοροποίησης και τη δυνατότητα εφαρμογής διαφορετικών ποσοστών σε περιοχές της ίδιας χώρας, εκφράζοντας ανησυχία όσον αφορά τη δίμηνη περίοδο εντός της οποίας τα κράτη μέλη οφείλουν να κοινοποιήσουν στην Επιτροπή το ποσοστό διαφοροποίησης που επιλέγουν. Μερικές αντιπροσωπείες επανέλαβαν ότι επιθυμούν την μη εφαρμογή της προαιρετικής διαφοροποίησης στην ατέλεια των 5.000 ευρώ - το ελάχιστο όριο των αμέσων πληρωμών κάτω του οποίου δεν εφαρμόζεται υποχρεωτική διαφοροποίηση. Μερικές αντιπροσωπείες εξεδήλωσαν την ανησυχία τους όσον αφορά την πιθανή στρέβλωση του ανταγωνισμού μεταξύ κρατών μελών, ιδίως δεδομένης της δυνατότητας εθνικής συγχρηματοδότησης των εσόδων από την προαιρετική διαφοροποίηση.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel υπενθύμισε στο Συμβούλιο την απόφαση να περιοριστεί η προαιρετική διαφοροποίηση στις άμεσες πληρωμές του πρώτου πυλώνα -άμεσες πληρωμές και δαπάνες σχετιζόμενες με την αγορά- και δήλωσε ότι το θεσμικό της όργανο επέλεξε να ευθυγραμμίσει τους κανόνες της προαιρετικής διαφοροποίησης με τους κανόνες που εφαρμόζονται στη σημερινή υποχρεωτική διαφοροποίηση¹. Με γνώμονα τα ανωτέρω, η Επίτροπος τόνισε ότι η ατέλεια των 5.000 ευρώ που εφαρμόζεται στην υποχρεωτική διαφοροποίηση θα ισχύει και για την προαιρετική, όπως και τα ελάχιστα ποσοστά δαπάνης ανά άξονα αγροτικής ανάπτυξης-κατέστησε σαφές εν προκειμένω ότι μια περιφερειακή εφαρμογή της προαιρετικής διαφοροποίησης θα συνιστούσε απόκλιση από τους κανόνες της υποχρεωτικής διαφοροποίησης και ότι η διαχείρισή της θα ήταν πολύ δύσκολη. Αναφορικά με το αίτημα για δυνατότητα ετήσιας προσαρμογής του ποσοστού διαφοροποίησης, η Επίτροπος τόνισε ότι η αυξομείωση των ποσοστών δεν συνάδει με τον ορθό δημοσιονομικό σχεδιασμό, αντ'αυτού όμως προσέφερε στα κράτη μέλη την ευκαιρία επανεξέτασης των διατάξεων που αφορούν την προαιρετική διαφοροποίηση το 2008, στα πλαίσια της επανεξέτασης ή "υγειονομικού ελέγχου" της μεταρρυθμισμένης ΚΓΠ κατά την οποία θα εξεταστεί επίσης και το σύστημα υποχρεωτικής διαφοροποίησης.

¹ Από το 2006 και πέρα θα εφαρμόζεται η μεταφορά στην αγροτική ανάπτυξη ενός ποσοστού προαιρετικής διαφοροποίησης 5% επί των αμέσων πληρωμών, σε συμμόρφωση προς την μεταρρύθμιση της ΚΓΠ τον Ιούνιο του 2003.

Στις 10 Ιουλίου πραγματοποιήθηκε μια αρχική συζήτηση στους κόλπους της Ειδικής Επιτροπής Γεωργίας, όπου οι βασικοί ενδοιασμοί των αντιπροσωπειών αφορούσαν την έλλειψη ευελιξίας του συστήματος προαιρετικής διαφοροποίησης που προτείνει η Επιτροπή όσον αφορά αφ' ενός την ρύθμιση για τον καθορισμό των ποσοστών διαφοροποίησης, αφ' ετέρου δε τους κανόνες για την ανάλωση πόρων από την προαιρετική διαφοροποίηση στα πλαίσια της αγροτικής ανάπτυξης. Οι αντιπροσωπεΐες ζήτησαν επίσης μεγαλύτερη ευελιξία, με δυνατότητα να θεσπίζει κάθε κράτος μέλος συγκεκριμένο ποσοστό διαφοροποίησης για κάθε διαφορετική περιοχή της χώρας, την παράταση των προθεσμιών κοινοποίησης των ποσοστών και εξαίρεση από την ελάχιστη ατέλεια των 5.000 ευρώ. Η ανάλωση των πόρων της προαιρετικής διαφοροποίησης στα πλαίσια του καθεστώτος αγροτικής ανάπτυξης τέθηκε και αυτή εν αμφιβόλω, καθώς μερικές αντιπροσωπεΐες δήλωσαν αντίθετες με την ζητούμενη τήρηση ελάχιστων ποσοστών δαπάνης ανά άξονα για τους πόρους αυτούς.

ΔΙΑΦΟΡΑ**– Συμφωνία εταιρικής σχέσης για την αλιεία ΕΚ/Μαυριτανίας**

Το Συμβούλιο ενημερώθηκε για την πρόοδο των διαπραγματεύσεων όσον αφορά τη συμφωνία εταιρικής σχέσης για την αλιεία ΕΚ/Μαυριτανίας.

Ο Επίτροπος κ. Borg εξήγησε ότι αναμένει από το Συμβούλιο να επιβεβαιώσει ότι η αλιευτική συμφωνία ΕΚ/Μαυριτανίας θα μπορέσει να εκδοθεί άνευ χρονοτριβής από το Συμβούλιο μόλις υποβληθεί η πρόταση κανονισμού. Αυτό θα επιτρέψει στην Επιτροπή να ικανοποιήσει τον βασικό όρο που θέτει η Μαυριτανία να αρχίσει η συμφωνία τον Ιούλιο και να της καταβληθεί η πρώτη πληρωμή της οικονομικής αντιπαροχής πριν από τις 23 Δεκεμβρίου του 2006.

Όλες οι αντιπροσωπείες που έλαβαν τον λόγο στήριξαν ομόφωνα την Επιτροπή στην προσπάθειά της να επιτύχει ταχεία και ισόρροπη αλιευτική συμφωνία με τη Μαυριτανία, συμφώνησαν δε για τη χρησιμοποίηση ειδικής συνοπτικής διαδικασίας προκειμένου η συμφωνία να συναφθεί πριν από τα τέλη του 2006.

Η ισχύουσα αλιευτική συμφωνία ΕΚ/Μαυριτανίας λήγει στις 31 Ιουλίου του 2006. Εάν τυχόν οι διαπραγματεύσεις είναι ατελέσφορες, ο ευρωπαϊκός αλιευτικός τομέας θα υποβάλει αιτήσεις για ατομικές άδειες από 1ης Αυγούστου.

– Γαύρος στον Βισκαϊκό Κόλπο

Το Συμβούλιο σημείωσε αίτημα (11518/06) της γαλλικής αντιπροσωπείας, όσον αφορά την ανακοίνωση στην οποία προέβη η Επιτροπή κατόπιν γνωμοδότησης της συμβουλευτικής της ομάδας (Επιστημονική, τεχνική και οικονομική επιτροπή αλιείας- STECF)¹, να απαγορευθεί η αλιεία γαύρου στον Βισκαϊκό μέχρι τα τέλη του 2006.

Η γαλλική αντιπροσωπεία δήλωσε ότι τάσσεται υπέρ της ορθής διαχείρισης των αποθεμάτων γαύρου, ζήτησε όμως από την Επιτροπή να μελετήσει μέτρα που να αντισταθμίζουν την απαγόρευση της αλιείας. Η γαλλική αντιπροσωπεία πρότεινε να καθιερωθεί μια μονίμως απαγορευμένη ζώνη για την προστασία του γόνου, επίσης δε να ανοίξει το φθινόπωρο το Σύνολο Επιτρεπομένων Αλιευμάτων (ΤΑC) 5.000 τόνων που έχει χορηγηθεί στη Γαλλία και την Ισπανία για το 2006 καθώς και ένα ακόμα ΤΑC 2.000 τόνων, δεδομένου ότι θα έχει περάσει η εποχή της ωοτοκίας.

¹ Βλέπε ανακοινωθέν τύπου:
<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/06/912&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>

Ο Επίτροπος κ. Borg επεσήμανε ότι μέτρα που να αντισταθμίζουν την απαγόρευση της αλιείας γαύρου στον Βισκαϊκό - κατόπιν της ενάρξεώς της στις 22 Ιουλίου- δεν έχουν προβλεφθεί, υπογραμμίζοντας πως η μη χρησιμοποίηση του TAC των 5.000 τόνων στο ακέραιο παρέχει σαφή ένδειξη για την φτώχεια των αποθεμάτων γαύρου, δήλωσε δε ότι θα μπορούσε να παρασχεθεί χρηματοδοτική στήριξη στους αλιείς για να επαναπροσανατολίσουν τις δραστηριότητές τους.

Τον Δεκέμβριο του 2005 το Συμβούλιο αποφάσισε ότι σε περίπτωση που η STECF αποφανθεί ότι το απόθεμα ενήλικος γαύρου στον Βισκαϊκό είναι μικρότερο των 28.000 τόνων κατά την περίοδο ωοτοκίας την άνοιξη, η Επιτροπή θα απαγορεύσει αμέσως την αλιεία γαύρου στον Βισκαϊκό. Η STECF υπολόγισε το απόθεμα αυτό στους 18.640 τόνους. Η χρηματοδοτική ενίσχυση θα μπορεί να διατίθεται και πάλι εφέτος στους πληττόμενους από την απαγόρευση αυτή, στα πλαίσια του Αλιευτικού Ταμείου (Χρηματοδοτικό Μέσο Προσανατολισμού της Αλιείας, ΧΜΠΑ). Οι κανόνες του ΧΜΠΑ επιτρέπουν την χορήγηση ενισχύσεων ακινητοποίησης σκαφών για συνολικό διάστημα 6 μηνών εφ' όλης της περιόδου προγραμματισμού 2000-2006. Επειδή οι ενισχύσεις χορηγήθηκαν για λιγότερο από 6 μήνες, λόγω της απαγόρευσης αλιείας το 2005, θα συνεχιστούν πάλι και φέτος έως ότου λήξει η εξάμηνη παροχή ενισχύσεων για το 2005 και το 2006 μαζί. Το Σύνολο Επιτρεπομένων Αλιευμάτων (TAC) γαύρου για το 2005 ήταν 30.000 τόνοι στην υποπεριοχή VIII ICES, το 90% των οποίων έχει η Ισπανία και το 10% η Γαλλία. Τον Ιούνιο του 2005, νέα επιστημονικά στοιχεία του Διεθνούς Συμβουλίου για την Εξερεύνηση των Θαλασσών (ICES) υπεδείκνυαν ότι χρειάζονται επείγοντα μέτρα για την προστασία και την ανασύσταση αυτού του αποθέματος. Το TAC για το 2006 ανέρχεται σε 5.000 τόνους με πιθανότητα αναθεώρησής του υπό το φως νέων επιστημονικών πορισμάτων· η αλιεία του δεν επετράπη μέχρι την 1η Μαΐου του 2006. Βάσει διμερούς συμφωνίας μεταξύ Ισπανίας και Γαλλίας - της συμφωνίας της Αρκασόν- η Ισπανία και η Γαλλία μεταβιβάζουν η μία στην άλλη ορισμένες ποσοστώσεις σε ετήσια βάση, ο δε γαλλικός στόλος απέχει από την αλιεία γαύρου από την 30ή Μαρτίου έως την 31η Μαΐου.

– *Γρίπη των πτηνών*

Η Επιτροπή υπέβαλε έγγραφη ενημέρωση (11759/06) στο Συμβούλιο για τις πίο πρόσφατες εξελίξεις όσον αφορά διαπιστωμένα κρούσματα του στελέχους H5N1 της γρίπης των πτηνών ανά τον κόσμο και εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

– **Κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις**

Το Συμβούλιο σημείωσε αίτημα (11567/06) της αυστριακής αντιπροσωπείας, υποστηριζόμενο από μεγάλη πλειοψηφία αντιπροσωπειών, σχετικά με τους προτεινόμενους νέους κανόνες για κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα της γεωργίας και ειδικότερα τον περιορισμό των υφισταμένων δυνατοτήτων και επιπέδων κρατικών ενισχύσεων. Οι αντιπροσωπείες παραδέχθηκαν ότι οι κρατικές ενισχύσεις υπάγονται ως θέμα στην αρμοδιότητα της Επιτροπής, πλην όμως εξέφρασαν ενδοιασμούς ως προς την τάση των κατευθυντηρίων γραμμών που προτείνει η Επιτροπή. Η Επίτροπος κα Fischer-Boel κατέγραψε τις παρατηρήσεις των αντιπροσωπειών και δήλωσε ότι είναι πρόθυμη να λάβει τους ενδοιασμούς τους υπ' όψη.

– *Οργάνωση των μελλοντικών εργασιών*

Η Προεδρία ανήγγειλε ότι το επόμενο Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας θα διεξαχθεί την 18η Σεπτεμβρίου του 2006 στις Βρυξέλλες. Η άτυπη σύνοδος των Υπουργών Γεωργίας θα πραγματοποιηθεί στο Ουλου (Φινλανδία) από 24 έως 26 Σεπτεμβρίου 2006.¹

¹ Περισσότερες πληροφορίες για τη σύνοδο αυτή ανευρίσκονται στο:
http://www.eu2006.fi/eu_and_policy_areas/policy_areas/en_GB/agriculture_and_fisheries/

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**ΓΕΩΡΓΙΑ****Ισοδυναμία της επίσημης εξέτασης ποικιλιών που διεξάγεται στην Κροατία**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία αναγνωρίζεται η ισοδυναμία της επίσημης εξέτασης ποικιλιών που πραγματοποιείται από την Κροατία με τις εξετάσεις που διενεργούν τα κράτη μέλη της ΕΕ (10516/06). Οι ποικιλίες για τις οποίες πρόκειται είναι σταριού, κριθαριού και αραβοσίτου.

Εισαγωγές ζάχαρης από τις χώρες ΑΚΕ και την Ινδία στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εγκρίνονται συμφωνίες υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, των χωρών ΑΚΕ¹ και της Ινδίας όσον αφορά τις εγγυημένες τιμές της ζάχαρης από ζαχαροκάλαμο για την περίοδο παράδοσης 2005-2006 (10523/06).

Οι εγγυημένες αυτές τιμές ζάχαρης από τα κράτη ΑΚΕ και την Ινδία καθορίζονται σε 52,37 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα ακατέργαστης ζάχαρης και σε 64,65 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**Κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές των πολιτικών απασχόλησης των κρατών μελών, διατηρώντας για το 2006 τις κατευθυντήριες γραμμές που ορίζονται στην απόφαση 2005/600/ΕΚ (ΕΕ L 205, 6.8.2005, σ. 21) (10344/06).

Οι κατευθυντήριες γραμμές επιδιώκουν τους στόχους της πλήρους απασχόλησης, της ποιότητας των θέσεων απασχόλησης, της παραγωγικότητας της εργασίας και της κοινωνικής συνοχής που θα πρέπει να αντανακλώνται σε σαφείς προτεραιότητες: προσέλκυση και διατήρηση περισσότερων ατόμων στην αγορά εργασίας, αύξηση της προσφοράς εργασίας και εκσυγχρονισμός των συστημάτων κοινωνικής προστασίας, βελτίωση της προσαρμοστικότητας των εργαζομένων και των επιχειρήσεων, και αύξηση των επενδύσεων σε ανθρώπινο κεφάλαιο με τη βελτίωση της εκπαίδευσης και των δεξιοτήτων.

¹ Οι ενδιαφερόμενες χώρες ΑΚΕ είναι οι εξής: Μπαρμπάντος, Μπελίτζε, Δημοκρατία του Κονγκό, Φίτζι, Συνεργατική Δημοκρατία της Γουιάνας, Δημοκρατία της Ακτής του Ελεφαντοστού, Τζαμάικα, Δημοκρατία της Κένυας, Δημοκρατία της Μαδαγασκάρης, Δημοκρατία του Μαλάουι, της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου, της Δημοκρατίας του Σουρινάμ, του Αγίου Χριστόφορου και Νέβις, Βασίλειο της Σουαζιλάνδης, Ηνωμένη Δημοκρατία της Τανζανίας, Δημοκρατία του Τρινιδάδ και Τομπάγκο, Δημοκρατία της Ουγκάντας, Δημοκρατία της Ζάμπιας και Δημοκρατία της Ζιμπάμπουε.

Κοινοτικό πρόγραμμα για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη - Progress*

Κατόπιν της συμφωνίας ως προς τις δημοσιονομικές προοπτικές της ΕΕ για την περίοδο 2007-2013, το Συμβούλιο ενέκρινε κοινή θέση με σκοπό την έκδοση απόφασης σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη - *Progress (6282/06 και 11136/06 ADD 1)*.

Το κείμενο θα διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για δεύτερη ανάγνωση.

Το πρόγραμμα έχει σχεδιαστεί για την παροχή οικονομικής στήριξης στην υλοποίηση των στόχων της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της απασχόλησης και των κοινωνικών υποθέσεων και κατά συνέπεια η συμβολή στην επίτευξη της στρατηγικής της Λισσαβώνας σε αυτούς τους τομείς. Οι δραστηριότητες του προγράμματος κατανέμονται σε πέντε διαφορετικά τμήματα: απασχόληση, κοινωνική προστασία και ένταξη, συνθήκες εργασίας, καταπολέμηση των διακρίσεων και ποικιλομορφία, και ισότητα των φύλων.

Η κοινή θέση κατανέμει στο ακέραιο τον συνολικό προϋπολογισμό μεταξύ των διαφόρων τμημάτων του προγράμματος¹. Το Συμβούλιο αποδέχθηκε τις τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που αυξάνουν τη χρηματοδότηση του τομέα της κοινωνικής προστασίας και ενσωμάτωσης και του τομέα της ισότητας των φύλων, αύξησε όμως τη χρηματοδότηση και σε δύο άλλους τομείς, ήτοι της απασχόλησης και των όρων εργασίας. Αυτή η κατανομή ολόκληρης της χρηματοδότησης συμβαδίζει με το στόχο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου το οποίο, στις τροπολογίες του, τόνισε τη σημασία της διαφάνειας στη λήψη δημοσιονομικών αποφάσεων.

Η συνολική πίστωση που διατίθεται για το πρόγραμμα ανέρχεται σε 657,59 εκατομμύρια ευρώ (σε τιμές του 2004).

Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε ανακοινωθέν τύπου 15201/1/05, σ. 12.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Έμμονοι οργανικοί ρύποι

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό με τον οποίο προστίθενται οριακές τιμές συγκέντρωσης στο παράρτημα IV του κανονισμού αριθ. 850/2004 για τους έμμοτους οργανικούς ρύπους, ο οποίος περιλαμβάνει κατάλογο ουσιών που διέπονται από τις διατάξεις περί διαχείρισης αποβλήτων (10805/06).

Ο κανονισμός αποσκοπεί στην προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από τους έμμοτους οργανικούς ρύπους. Θεσμοθετεί το νομικό πλαίσιο για την εφαρμογή της Σύμβασης της Στοκχόλμης και του Πρωτοκόλλου του 1998 της Σύμβασης του 1979 για τη διασυννοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλες αποστάσεις σε ό,τι αφορά τους έμμοτους οργανικούς ρύπους.

¹ Αρχικώς η Επιτροπή είχε προτείνει ποσοστό 10% ως αδιάθετο αποθεματικό, προς διανομή μεταξύ των πέντε τομέων κατά τον χρόνο εκτέλεσης του προγράμματος.

Σύμβαση του Århus*

Κατόπιν της συμφωνίας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στους κόλπους της επιτροπής συνδιαλλαγής¹, το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την εφαρμογή στους οργανισμούς και τα όργανα της ΕΕ των διατάξεων της Σύμβασης του Århus σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και στην πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα. (PE-CONS 3614/1/06 και 10407/06 ADD 1 REV 1).

Η βελγική αντιπροσωπεία απείχε.

Οι οργανισμοί και τα όργανα της ΕΕ θα εφαρμόζουν τις προδιαγραφές της Σύμβασης του Århus ειδικότερα ως εξής:

- εξασφαλίζοντας το δικαίωμα πρόσβασης του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες που λαμβάνονται ή προέρχονται από όργανα ή οργανισμούς της Κοινότητας και βρίσκονται στην κατοχή τους,
- εξασφαλίζοντας ότι οι περιβαλλοντικές πληροφορίες θα καθίστανται σταδιακά διαθέσιμες και θα διαδίδονται στο κοινό προκειμένου να επιτυγχάνεται η ευρύτερη δυνατή συστηματική διάθεση και διάδοσή τους,
- λαμβάνοντας υπ' όψη το αποτέλεσμα της συμμετοχή του κοινού κατά την έγκριση σχεδίων και προγραμμάτων σχετικά με το περιβάλλον και ενημερώνοντας το κοινό σχετικά,
- επιτρέποντας την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα σε ενωσιακό επίπεδο υπό τους όρους που καθορίζει ο εν λόγω κανονισμός.
- περιλαμβάνοντας σε βάσεις δεδομένων ή σε μητρώα πληροφορίες σχετικά με τα βήματα που έχουν γίνει στο πλαίσιο κίνησης διαδικασιών για παράβαση του κοινοτικού δικαίου.

Ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές*

Κατόπιν της συμφωνίας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στους κόλπους της επιτροπής συνδιαλλαγής², το Συμβούλιο εξέδωσε την οδηγία για τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές και τα απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών και για την κατάργηση της οδηγίας 91/157/ΕΟΚ (PE-CONS 3615/4/06 και 10408/06 ADD 1).

Οι σχετικές με τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές περιβαλλοντικές ανησυχίες οφείλονται κυρίως στα υλικά που αυτοί περιέχουν. Οι κύριες περιβαλλοντικές επιπτώσεις σημειώνονται κατά τα στάδια της παραγωγής και της διαχείρισης των αποβλήτων. Η μείωση των ποσοτήτων επικίνδυνων ουσιών στα απόβλητα αποτελεί έναν από τους περιβαλλοντικούς στόχους της Κοινότητας.

¹ Βλέπε ανακοινωθέν τύπου 8966/06.

² Βλέπε ανακοινωθέν τύπου 8625/06.

Βάσει των ανωτέρω, το σχέδιο οδηγίας αποσκοπεί στο να επιτύχει υψηλό επίπεδο προστασίας της υγείας και του περιβάλλοντος, ιδίως:

- απαγορεύοντας τη διάθεση ορισμένων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών στην αγορά,
- προωθώντας τη συλλογή και ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών και επιβάλλοντας περιορισμούς στη διάθεσή τους, ούτως ώστε να μεγιστοποιείται η ανακύκλωση των μετάλλων που περιέχουν.

Αποφεύγοντας τις αποκλίσεις μεταξύ των νομοθεσιών των κρατών μελών, η οδηγία θα εξασφαλίσει επίσης ότι η αγορά συνεχίζει να λειτουργεί ορθά και θα άρει τα εμπόδια της ελεύθερης κυκλοφορίας των αγαθών και του ανταγωνισμού εντός της Κοινότητας.

Για να μην καταλήγουν στο περιβάλλον οι ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές και για να αποφεύγεται η σύγχυση των καταναλωτών από τις διαφορετικές προδιαγραφές διαχείρισης αποβλήτων που απαιτείται για τις διάφορες στήλες, η οδηγία θα καλύπτει όλες τις ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που διατίθενται στην κοινοτική αγορά.

Η οδηγία θα καταργήσει τις οδηγίες 91/157/ΕΟΚ, 91/101/ΕΚ και 93/86/ΕΟΚ, αντικαθιστώντας τις με ενιαίο νομοθετικό κείμενο.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

ΕΕ/Καναδάς - Συμφωνία για την τριτοβάθμια εκπαίδευση, την κατάρτιση και τη νεολαία για την περίοδο 2006-2013*

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εγκρίνεται η υπογραφή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά με την οποία θεσπίζεται πλαίσιο συνεργασίας στους τομείς της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας για την περίοδο 2006-2013 (10924/06).

Οι γενικοί στόχοι αυτής της συμφωνίας είναι η προώθηση της αμοιβαίας κατανόησης μεταξύ των λαών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά, καθώς και της ευρύτερης γνώσης των γλωσσών, των πολιτισμών και των θεσμών τους και η βελτίωση της ποιότητας του ανθρώπινου δυναμικού με τη διευκόλυνση της αμοιβαίας απόκτησης των δεξιοτήτων που απαιτούνται για την αντιμετώπιση των προκλήσεων της παγκόσμιας οικονομίας που βασίζεται στη γνώση.

Η προηγούμενη συμφωνία που είχε συναφθεί το 2000 ανανέωνε το πρόγραμμα ΕΚ/Καναδά για πέντε χρόνια και έληγε το 2005.

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ**Πρόγραμμα «Πολιτισμός 2007»***

Κατόπιν της συμφωνίας για τις δημοσιονομικές προοπτικές 2007-2013 της ΕΕ, το Συμβούλιο ενέκρινε κοινή θέση για την έκδοση της απόφασης για τη θέσπιση του προγράμματος «Πολιτισμός 2007», που αποσκοπεί στη χρηματοδοτική στήριξη του ευρωπαϊκού πολιτιστικού τομέα κατά την περίοδο 2007-2013 (6235/06 και 11116/06 ADD 1).

Η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να συμφωνήσει με ορισμένες αλλαγές της πρότασής της. Το κείμενο θα διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για δεύτερη ανάγνωση.

Υπενθυμίζεται ότι το πρόγραμμα αυτό αποσκοπεί στο να εξασφαλίσει τη συνέχιση του τρέχοντος προγράμματος «Πολιτισμός 2000» και έχει τους εξής τρεις στόχους:

- προώθηση της διακρατικής κινητικότητας για όλους τους εργαζόμενους στον πολιτιστικό τομέα στην ΕΕ,
- ενθάρρυνση της διακρατικής κυκλοφορίας έργων τέχνης και πολιτιστικών προϊόντων,
- προώθηση του διαπολιτισμικού διαλόγου.

Το σχέδιο προγράμματος προβλέπει τρεις οδούς παρέμβασης:

- στήριξη πολιτιστικών δράσεων (πολυετή σχέδια συνεργασίας, μέτρα συνεργασίας και ειδικές δράσεις),
- στήριξη φορέων που δραστηριοποιούνται στον πολιτιστικό τομέα σε ευρωπαϊκό επίπεδο,
- στήριξη εργασιών ανάλυσης, καθώς και συλλογής και διάδοσης πληροφοριών, επίσης δε και άλλων δραστηριοτήτων για μεγιστοποίηση της επίδρασης των σχεδίων στον τομέα της ευρωπαϊκής πολιτιστικής συνεργασίας και της ανάπτυξης μιας ευρωπαϊκής πολιτιστικής πολιτικής.

Η κοινή θέση περιλαμβάνει ειδικότερα τα εξής νέα στοιχεία που δεν υπήρχαν στην πρόταση της Επιτροπής:

- το Συμβούλιο συμφώνησε με την Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να μεταφερθεί η στήριξη των δράσεων για τη διατήρηση μνημείων στο προτεινόμενο πρόγραμμα «Πολίτες για την Ευρώπη»,

- για την ευκολότερη πρόσβαση μικρών οργανισμών στο πρόγραμμα. το Συμβούλιο, ευθυγραμμιζόμενο με την προσέγγιση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, μείωσε το ποσό της ελάχιστης κοινοτικής υποστήριξης από 60 000 σε 50 000 ευρώ και τον ελάχιστο αριθμό φορέων από 4 σε 3 για τα μέτρα συνεργασίας,
- το Συμβούλιο εισήγαγε διαδικασία διαχειριστικής επιτροπής για σχέδια με συνολική κοινοτική συνεισφορά άνω των 200 000 ευρώ.

Η συνολική πίστωση που προορίζεται για το πρόγραμμα ανέρχεται σε 354 εκατομμύρια ευρώ (σε τιμές 2004).